

More examples of British vs American cultural differences

A dozen entries from letter Y of David Grote's *British English for American Readers*. An asterisk indicates a further entry in the book.

yard. A space covered with concrete; before the twentieth century, this was merely an enclosed space, such as the yard of an inn. What Americans call a yard around a house, the British call a garden.*

Yard. Scotland Yard.*

yarn. What Americans call embroidery thread; what Americans call yarn is usually called wool.*

year dot. Long, long ago; Americans usually say "the year one".

yellow. Yellow lines are painted in the street parallel to the curb to indicate parking restrictions. A **single yellow** means no parking 8 A.M. to 6 P.M. (except Sundays); a **double yellow** means no parking ever; a broken yellow line means parking is okay except at posted times.

yellow card. In football* (soccer), a yellow card is raised by a referee to indicate that a player has committed a major foul.

Yeomen of the Guard. A ceremonial guard at the Tower,* from an earlier body that acted as the personal bodyguard of the monarch from Henry VII's day; nicknamed Beefeaters.*

y-fronts. Men's underwear similar to the kind Americans call jockey shorts, a brand name often used generically.

YHA. Youth Hostels Association, since 1930 provider of numerous hostels for hikers, not always young, across the nation.

Yorkshire pudding. *See* pudding.

Your Worship. A respectful form of address to magistrates* or mayors.*